

tsukaeru_ikebo_samplepac_vol.1

収録ファイル一覧

ファイル名(日本語読み_英語訳) 日本語表記
英語と同じ表記のものは記載していません。
翻訳ツールを使用していますので、多少のニュアンスの違いはご容赦ください。

List of recorded files

File name (Japanese reading_English translation) Japanese notation
The same notation as in English is not listed.
Translation tools are used, so please allow for slight differences in nuance.

battle
ha : は
haa_fighting spirit : はああ!
Hm : ふん!
ikuze_Let's go : いくぜ!
ku_damage : くっ
kurae_attack : くらえ!
kuso_Damn : くそっ
matasetana_kept you waiting : 待たせたな
moratta_got it : もらった!
u_damage_ : うっ!

Count_system
chance : チャンス!
complete : コンプリート
game_over : ゲームオーバー
ganbatte_go for it : 頑張って!
get : ゲット
good : グッド
iikanji_You're in good shape : いい感じ
jikaimo_otanoshimini_Stay tuned for the next installment : 次回もお楽しみに
kansei_completion : 完成
mataasobone_Let's play again : また遊ぼうね
nice : ナイス!
perfect : パーフェクト
safe : セーフ
sasuga_You are awesome : さすが!
shuryodesu_Termination : 終了です
start : スタート
tsugimoganbaro_Let's try again : 次も頑張ろう
zannen_regret : 残念

Events
akemasite_Happy New Year : あけましておめでとうございます
happy halloween : ハッピーハロウィン
MerryChristmas : メリークリスマス
omedetougozaimasu_congratulations : おめでとうございます
trick or treat : トリックオアトリート

general_purpose

a_surprise : あっ

aa_yeah : ああ
ah : あ
Ah : ああ
ano_Um : あの…
anshinshite_Don't worry : 安心して
baka_foolish : ばか
daijobu_Are you okay : 大丈夫？
doshitano_What's wrong : どうしたの？
e_Huh : え？
ee_surprise : え？/え？！
eraierai_Well done : えらいえらい
fu_n_hmm : ふ～ん
ganbattene_Good luck : 頑張ってね
genkidashite_Don't worry : 元気出して
ha_surprise : はあ？！
haa_Huh... : は、はあ…
Hm : ん？
Hmm : ん～
honto_Really : ほんと？
hora_hey : ほら
iie_no : いいえ
itsumoganbatterune_You always do your best : いつも頑張ってるね
kekkodesu_No thanks : 結構です
kora_Hey : くら
mo_Can't help it : も～
naniitterundayo_What are you talking about : 何言ってるんだよ
nee_hey : ねえ
o_i_hey : おーい
oide_come : おいで
otto_oops : おっと
ryokai_Copy that : 了解
sateto_well : さてと
se_no_Here we go : せーの
shoukika_Are you insane : 正気か？
un_yes : うん
wakatta_Okay : わかった
yoshiyoshi_good : よしよし

greeting
arigato_Thank you : ありがとう
arigatogozaimasu_Thank you : ありがとうございます
byebye_Bye : バイバイ
gochisosama_That was a delicious meal : ごちそうさま
gochisosamadeshita_That was a delicious meal : ごちそうさまでした
gomen_sorry : ごめん
hajimemashite_Nice to meet you : はじめまして
irasshai_welcome : いらっしゃい
irasshaimase_welcome : いらっしゃいませ
itadakimasu_expression of gratitude before meals : いただきます
ittekimasu_I'm off : 行ってきます
itterasshai_have a good day : いってらっしゃい
konbanwa_good evening : こんばんは
konnichiwa_Hello : こんにちは
ohayo_good morning : おはよう
ohayogozaimasu_good morning : おはようございます
okaeri_welcome home : おかえり
okaerinasai_welcome home : おかえりなさい
omedeto_congratulations : おめでとう
omedetogozaimasu_congratulations : おめでとうございます
otsukare_thank you for your hard work : おつかれ
otsukaresama_thank you for your hard work : おつかれさま
otsukaresamadesita_thank you for your hard work : おつかれさまでした
oyasumi_Good night : おやすみ

oyasuminasai_Good night : おやすみなさい
sayonara_Bye : さよなら
shitsureisimasu_Excuse me : 失礼します
sumimasen_I'm sorry : すみません
tadaiima_I'm home : ただいま
yoroshiku_best regards : よろしく
yoroshikuonegai shimasu_best regards : よろしくお願いします
yukkurishite_Make yourself at home : ゆっくりして

laughter

laughter_1, 2, 5 : えへへ
laughter_4, 6, 7, 8, fx17 : あはは
laughter_9, 10, 11, 12, 16, 17, 18, fx1, fx2, fx3, fx4, fx5, fx15, : ふははは
laughter_13, 14, 15, fx6, fx7, fx8, : ふふふ
laughter_19, 20, 21, fx9, fx10, fx11, fx12, fx14, fx16 : ははは
laughter_22, 23, fx18, fx19 : いひひひ
laughter_24, fx13, : おほほほ
laughter_fx20, 21, 22 : へへへ